



Expérience fiduciaire  
depuis 1929





*Nous faisons le lien entre vos besoins individuels et les multiples possibilités offertes par la structuration de patrimoine internationale.*

Votre avantage: un interlocuteur pour l'ensemble de vos affaires financières. Nous vous fournissons une gamme complète de conseils et de services. Nous vous assistons dans la structuration, la protection et le placement de valeurs patrimoniales ainsi que dans votre planification successorale.

1) Pont de Salginatobel Schiers – Schuders (CH)

Relation  
Stabilité  
Force Protection  
Accompagnement  
Clarté



# Portrait de notre entreprise

## **Riche en traditions et orientée vers le long terme**

Allgemeines Treuunternehmen (ATU) est une société fiduciaire et de conseil active sur le plan international, dont le siège principal se situe dans la Principauté de Liechtenstein, avec des filiales et des bureaux de représentation dans plusieurs places financières importantes. ATU compte parmi les sociétés fiduciaires les plus anciennes et les plus importantes du Liechtenstein et est active principalement dans le domaine de la structuration de patrimoine internationale pour les personnes physiques et les entreprises.

## **Compétente et expérimentée**

Grâce à notre expérience pluridécennale, nos clients nous considèrent comme un partenaire fiable. Nos collaborateurs sont au bénéfice de formations approfondies et maîtrisent les langues étrangères. Leur grande expertise et leur expérience sont la garantie d'un conseil et d'un suivi professionnels de notre clientèle. En cas de besoin, nous sommes en mesure de nous appuyer sur un vaste réseau international composé d'experts juridiques, fiscaux et économiques triés sur le volet, au Liechtenstein et à l'étranger.

Que ce soit à notre siège principal de Vaduz (Principauté de Liechtenstein), à Zurich (Suisse), à Tortola (îles Vierges britanniques), à Panama City (Panama), à Shanghai ou à Hong Kong (Chine): nos filiales et nos bureaux de représentation sont ancrés localement et assurent votre suivi directement sur place. En tout, nous employons quelque 180 collaborateurs.

### **Structuration de patrimoine pour des générations**

La confiance réciproque constitue la base d'un partenariat réussi à long terme. Nombreux sont les clients dont nous nous occupons déjà depuis plusieurs générations. Ils font confiance à des solutions adaptées à leurs besoins et qui savent tenir compte de manière appropriée à la fois des chances et des risques.

### **Comment ATU a-t-elle été fondée?**

Deux importantes personnalités de la place financière du Liechtenstein marquent aujourd'hui encore de leur empreinte l'esprit de notre entreprise: Guido Feger (1893 – 1976) et Olaf Walser (1923 – 2008).

Guido Feger a créé sa première entreprise, «Treu-Bureau, Treuhandinstitut», le 5 avril 1929. En août 1936, l'entreprise prend pour raison sociale «Allgemeines Treuunternehmen», l'actuelle ATU. Afin de pouvoir proposer à la clientèle de son bureau fiduciaire des prestations de services plus complètes, Guido Feger fonde la Verwaltungs- und Privat-Bank en 1956 (aujourd'hui VP Bank SA), laquelle s'établit rapidement et avec succès dans le secteur bancaire régional et international. En plus de son intérêt pour les affaires, Guido Feger s'intéresse aux êtres humains et à la société. Pour récompenser ses services envers le Liechtenstein, le Prince Franz Josef II lui remet le titre de conseiller de commerce princier.

Olaf Walser entre dans l'entreprise en 1945. De 1967 à 2004, il gère ATU avec un grand engagement en tant que directeur. Parallèlement, il est le premier fondé de pouvoir de la VP Bank SA et fait partie, dès 1963, du conseil d'administration. Il en devient le vice-président de 1973 à 1998. Il a contribué pour une grande part au développement prospère d'ATU et de la VP Bank SA.

Expérience  
Conception  
Structuration  
Appui Qualité  
Sécurité



# De quoi faut-il tenir compte lors de la structuration de patrimoine internationale

ATU propose un large spectre de prestations de services. Ces dernières peuvent être combinées et adaptées spécifiquement selon vos besoins. En tant qu'entreprise fiduciaire et de conseil active au niveau international, nous connaissons les spécificités et les réglementations des places financières importantes du monde et vérifions toutes les possibilités en termes de site et de système juridique.

La protection et la sécurisation à long terme de votre patrimoine sont déterminantes pour nous. Nous vous donnons la possibilité de choisir entre plusieurs solutions clairement définies, qui toutes peuvent être mises en œuvre de manière irréprochable, tant du point de vue du droit patrimonial que fiscal. Toutes les options fournies par ATU sont parfaitement ciblées sur votre situation personnelle, vos objectifs et vos souhaits.

# Un interlocuteur unique pour un conseil personnalisé

Chez nous, vous disposez d'un interlocuteur pour toutes vos questions patrimoniales. Un interlocuteur qui connaît vos besoins et qui garde constamment une vision d'ensemble sur vos objectifs pour vous conseiller de manière compétente.

En cas de besoin, il n'hésite pas à consulter les autres spécialistes d'ATU ou d'autres partenaires et coordonne leurs contributions respectives. Pour chaque domaine de la gestion, de la structuration et de la planification de patrimoine, du conseil et de la planification fiscaux ainsi que pour les questions d'ordre juridique, comptable ou de révision, votre interlocuteur personnel sélectionne exactement les spécialistes adaptés à vos objectifs, capables de résoudre le plus efficacement chacune des vos tâches.

Vous disposez d'une personne qui vous est totalement dédiée et qui coordonne l'ensemble de vos tâches, et pouvez ainsi compter sur une collaboration particulièrement facile et efficace. Fiez-vous à l'expérience que nous avons acquise depuis 1929.

3) Pont ferroviaire Schaan (LI)–Buchs (CH)

Force  
Fondement  
Protection Confiance  
Tradition  
Enracinement



# Nos services

## **Structuration de patrimoine et planification financière**

Nous vous conseillons dans la structuration optimale de votre patrimoine, définissons avec vous une stratégie ciblée sur vos objectifs, votre profil de risque et votre horizon de placement. Nous tenons compte du type de valeurs patrimoniales ainsi que de votre domicile, et vous soutenons dans votre planification. Pour cela, nous travaillons avec des banques et des gestionnaires de patrimoine de renom, au Liechtenstein et à l'étranger. Vu le nombre croissant de prescriptions réglementaires, votre patrimoine doit avoir une structure optimale. Nous vous conseillons sur la structuration juridique et fiscale, sur les accords en matière de double imposition et sur les conséquences concrètes de certaines conventions comme le Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) américain et l'échange automatique de renseignements (EAR).

## **Family office**

Nous disposons d'une expérience de longue date pour gérer d'importants patrimoines familiaux et offrons des conseils complets pour tous les aspects juridiques, financiers et personnels. A cette fin, nous disposons d'un réseau international d'avocats, de gestionnaires de patrimoine, de conseillers bancaires, d'experts en assurance, etc. Nos conseillers en prestations de services family office veillent à une intervention coordonnée des spécialistes impliqués.

## **Conseil fiscal international et planification fiscale**

Nous assistons nos clients privés, dotés de structures de gestion de patrimoine et de sociétés commerciales, pour les aspects fiscaux, nationaux et internationaux, même dans le cas de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA).

Nous fournissons des propositions et des concepts individuels d'optimisation pour les structures existantes ou neuves. L'accent est mis sur l'optimisation fiscale, en tenant notamment compte des derniers développements de l'OCDE.

En cas de domiciliation à l'étranger, nous négocions pour une éventuelle imposition au forfait et tenons compte des aspects de droit successoral et des donations. Nous vous aidons pour demander le remboursement de l'impôt anticipé suisse et d'autres impôts à la source étrangers et vous soutenons pour les questions de prévoyance et d'assurances sociales.

## **Constitution et administration: sociétés (holding), fondations, trusts et autres personnes morales**

Nous vous conseillons lors du choix de la forme juridique et de la juridiction adaptées à votre structure. Nous prenons en charge pour vous l'administration et la gestion de sociétés, de trusts et de fondations ainsi que leur représentation auprès des autorités, au Liechtenstein et à l'étranger. Selon le choix de la juridiction, nous proposons des prestations via nos filiales en Suisse, aux îles Vierges britanniques et à Panama, ou grâce à nos partenaires dans la plupart des principales places financières.

## **Comptabilité et révision**

Nous vous accompagnons pour élaborer et gérer votre comptabilité financière et d'entreprise. Nous élaborons des bilans mensuels, trimestriels et annuels, nous occupons du décompte de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA), gérons les salaires et déposons la déclaration d'impôts. Sur demande, la comptabilité est établie directement chez le client.

### **Transactions commerciales internationales**

Nous vous conseillons pour le commerce international de marchandises et l'exécution de services, notamment pour les aspects fiscaux et comptables, vous indiquons la structuration juridique conseillée, de quoi tenir compte pour les prescriptions d'encaissement et à quoi veiller lors de la préparation de votre documentation et d'autres tâches.

### **Gestion du patrimoine**

Notre filiale Livalor Vermögensverwaltung AG, basée à Vaduz et à Zurich, n'est liée à aucune banque et vous fournit des conseils neutres. Nous analysons vos besoins, développons des stratégies de placement et garantissons une structuration optimale de portefeuille. Des rapports vous informent régulièrement sur l'évolution du patrimoine.

### **Asset Management Controlling**

Toute gestion de patrimoine implique aussi des risques. Nous veillons donc à ce que votre portefeuille soit géré en conformité avec les directives de placement convenues. Pour cela, nous analysons le travail des gestionnaires externes sur une base indépendante, vérifions les exigences et mettons au jour d'éventuelles évolutions défavorables ainsi que les potentiels d'optimisation en termes de placements, de performances et de coûts.

### **Solutions de fonds**

La société ATU Fund Administrators (BVI) Limited est le premier administrateur agréé sur les îles Vierges britanniques (BVI). Elle propose des services pour le lancement de fonds aux BVI ou aux îles Cayman: ceux-ci incluent des tâches administratives, d'agent de

transfert pour la comptabilité et le soutien quant aux licences pour la gestion des investissements.

### **Planification successorale**

Nous vous conseillons pour ce qui touche à la planification successorale dans le domaine privé et la succession d'entreprise. Nous proposons des possibilités de conception et vous accompagnons lors de la mise en œuvre de la stratégie convenue.

### **Conseil juridique**

Nos avocats et nos juristes proposent un suivi complet dans tous les domaines juridiques: droit économique et des sociétés, droit successoral et de la famille, droit contractuel, etc.

### **Transfert de domicile à l'étranger**

Nous sommes spécialisés dans les transferts de domicile vers le Liechtenstein, Monaco, Panama et la Suisse. Nous disposons d'excellents contacts avec des agents immobiliers, des avocats et des notaires et nous occupons des démarches auprès des autorités locales (autorisations, imposition, etc.).

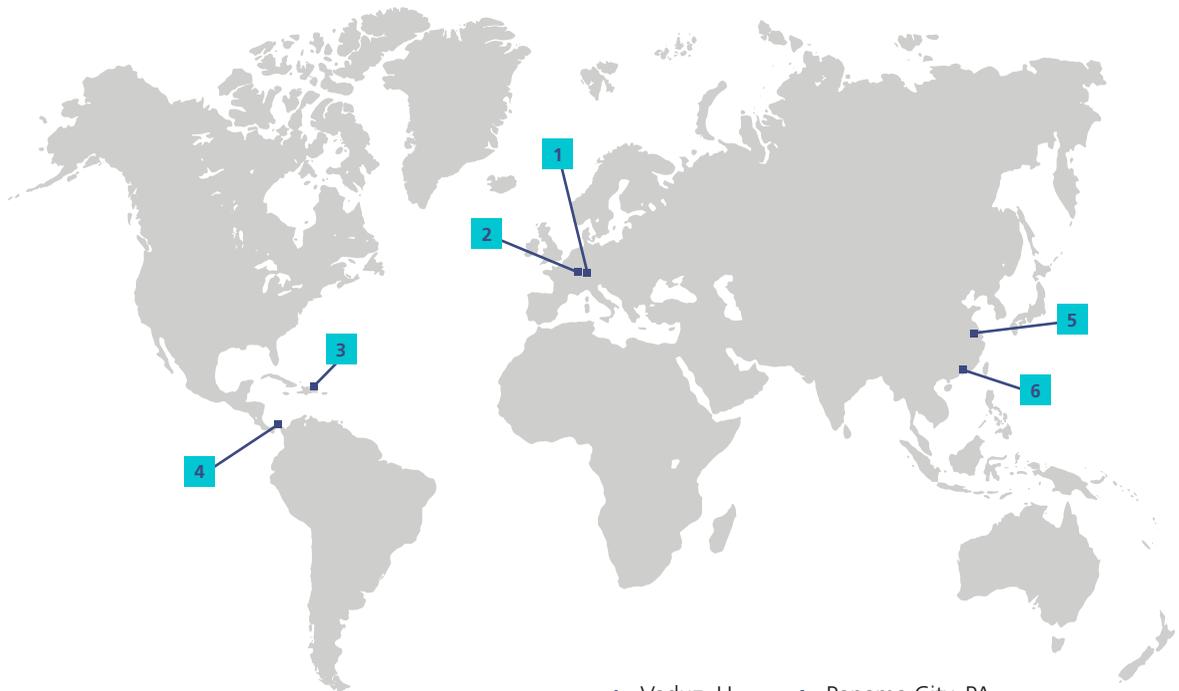
### **Sélection d'établissements bancaires**

Notre collaboration de longue date avec de nombreuses banques liechtensteinoises et étrangères nous permet de vous conseiller lors du choix bancaire.

Qualité  
Vision Soutien  
Stratégie  
Durabilité



# Présence internationale



- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 Vaduz, LI    | 4 Panama City, PA |
| 2 Zurich, CH   | 5 Shanghai, CN    |
| 3 Tortola, BVI | 6 Hong Kong, CN   |

Si ATU a ses racines dans la Principauté de Liechtenstein, elle est également présente dans plusieurs pays et dispose d'un réseau solide d'interlocuteurs dans d'importants centres financiers.

Depuis 1995, nous sommes présents à Tortola, aux îles Vierges britanniques, avec la société fiduciaire ATU General Trust (BVI) Limited. Cette entreprise est spécialisée dans les opérations fiduciaires et de fonds.

Grâce à notre filiale ATU General Trust (Schweiz) AG basée à Zurich, Suisse, nous approfondissons les relations existantes avec nos partenaires suisses et proposons des services de family office et des services fiduciaires ainsi que d'Asset Management Controlling (Investment Controlling).

ATU (Panama) SA, Panama City, est spécialisée dans les prestations de services fiduciaires, y compris la domiciliation au Panama et l'intermédiation en matière d'opérations immobilières.

ATU est également présente en Asie, avec une filiale à Hong Kong et un bureau de représentation à Shanghai, en Chine.

Notre société de gestion de patrimoine indépendante des banques, Livalor Vermögensverwaltung AG, présente à Vaduz, Liechtenstein et à Zurich, Suisse, vient compléter notre palette de services.

# Place financière Liechtenstein

Le Liechtenstein dispose d'une place financière largement diversifiée et bien interconnectée. Elle se caractérise à la fois par sa grande stabilité et sa grande continuité politiques, par une politique économique libérale, par sa sécurité juridique ainsi que par des processus décisionnels courts. Sa situation centrale, son union monétaire avec la Suisse et son libre accès au marché européen contribuent fortement au succès du site.

La reconnaissance et la mise en œuvre des normes internationales sont d'une importance fondamentale pour la place financière Liechtenstein. Les prestataires financiers sont soumis au contrôle d'une autorité de surveillance des marchés financiers indépendante.

Le secteur financier, qui contribue à quelque 30% du produit intérieur brut représente, après l'industrie et la production, le deuxième secteur économique du Liechtenstein. Le Liechtenstein est un site attractif pour la structuration de patrimoine internationale, pour la gestion privée de patrimoine, pour les activités de fonds et pour les solutions d'assurance. La sphère privée des clients et des investisseurs est respectée afin de protéger les patrimoines contre toute tentative d'accès injustifiée.

Les principales étapes qui ont marqué l'évolution économique du Liechtenstein sont l'accord douanier avec la Suisse (1923), le choix du franc suisse comme monnaie nationale (1924) et les fondements spécifiques en matière de droit des sociétés (1926). L'adhé-

sion à l'Espace économique européen (EEE) en 1995 a facilité l'accès au marché international de l'industrie et du secteur financier et garantit que la régulation de la place financière Liechtenstein correspond aux normes européennes. Depuis 1995, le Liechtenstein fait également partie de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

## **Les principaux avantages de la place financière Liechtenstein:**

- un droit libéral des sociétés
- un environnement économique et politique sûr au centre de l'Europe
- une libre circulation des capitaux avec la Suisse et l'Union européenne
- le franc suisse comme monnaie stable
- un environnement fiscal favorable à l'économie, avec des conditions fiscales attrayantes pour les personnes physiques et morales
- un système bancaire performant
- une infrastructure ultramoderne, une bonne liaison au trafic
- une grande discrétion, allant de pair avec le respect des dispositions légales internationales sur la lutte contre le blanchiment d'argent et la criminalité organisée
- une absence d'endettement public

Energie  
Réseau Créativité  
Performance  
Vision d'ensemble  
Individualité



# Conseil fiduciaire et Comité de direction d'ATU



Roger Frick, Daniel Lämmli, Beat Graf, Susanne Keicher,  
Peter Prast, Hansjörg Wehrle. *(de gauche à droite)*





*Une relation fiable. Même  
en périodes de changements  
permanents.*

### Conseil fiduciaire et Comité de direction

**Dr iur. Beat Graf**

Président du conseil fiduciaire et  
du conseil d'administration

**Roger Frick**

Economiste d'entreprise diplômé HES  
Expert-comptable diplômé, TEP

### Comité de direction

**lic. iur. Susanne Keicher**

**Daniel Lämmli**

Economiste d'entreprise diplômé HES

**Dr iur. Peter Prast**

MBA (Chicago)

**Hansjörg Wehrle LL.M.**

Avocat (Allemagne)

Avocat spécialisé en droit fiscal (Allemagne)

## Des ponts pour des chemins communs

Les ponts relient les hommes. Ils indiquent les chemins familiers et jalonnent également de nouvelles directions. Lorsqu'on regarde un pont, on a souvent le sentiment qu'il flotte dans l'air. Peut-être est-ce pour cette raison qu'il est souvent comparé dans la vie spirituelle à un arc-en-ciel qui relie la terre au ciel. Les ponts ont également besoin de fondations solides afin de pouvoir nous transporter par-dessus les obstacles et créer des connexions. Ils ne naissent pas du jour au lendemain. Il en va de même avec les relations, elles doivent grandir.

Le pont symbolise la façon dont nous concevons nos relations avec vous, nos clients. Il représente la stabilité et un partenariat solide par-delà les générations. Nous sommes heureux de vous accompagner sur votre chemin à long terme et nous réjouissons de pouvoir vous assister lors de la planification et de la réalisation de vos projets.

### 1) Pont de Salginatobel Schiers – Schuders (CH)

Le pont de Salginatobel est un pont en béton armé construit en 1930. Il est considéré comme un chef d'œuvre architectural et technique du génie de l'ingénierie. Le pont de Salginatobel est étudié dans les hautes écoles techniques du monde entier. En 1991, l'American Society of Civil Engineers (ASCE) déclare ce pont comme world monument. Il constitue la pièce maîtresse de la route qui relie Schiers à Schuders (canton des Grisons). Sa courbe élégante enjambe la gorge de la Salgina à une hauteur de plus de 90 mètres. Les visiteurs empruntent tous les jours le circuit historique du pont de Salginatobel, qui suit sur une grande partie l'ancien sentier muletier de Schuders; ils sont séduits par l'audacieuse implantation de cet ouvrage mondialement célèbre.

### 2) Pont de Sunniberg Klosters – Serneus (CH)

Depuis 2005, le pont de Sunniberg fait partie du contournement de Klosters et relie cette station de sport d'hiver au village de Serneus. A près de 62 mètres au-dessus du sol, il enjambe la vallée du Landquart pour déboucher avec une courbe spectaculaire dans un rayon de 500 mètres dans le tunnel du Gotschna. Cette prouesse de l'art de l'ingénierie a été conçue par le célèbre bâtisseur de ponts Christian Menn et a reçu dans le monde entier de nombreuses distinctions et une grande attention dans les livres spécialisés et les guides de voyage. Si le pont du Sunniberg est très impressionnant, sa silhouette élancée se fond toutefois parfaitement dans le paysage. La traversée en voiture sur le symbole moderne de Klosters représente une véritable expérience. Les harpes perméables du pont à haubans donnent l'impression que l'espace de circulation se fond avec le paysage. De nouveaux panoramas s'ouvrent au conducteur depuis ce pont à la courbe élégante de renommée mondiale.

### 3) Pont ferroviaire Schaan (LI)–Buchs (CH)

La construction du tronçon ferroviaire reliant Feldkirch à Buchs a également permis la réalisation de ce pont ferroviaire au-dessus du Rhin. A l'origine, le pont construit entre 1870 et 1872 était une construction en treillis de fer. En 1927, une crue du Rhin a entraîné l'accumulation de galets de sorte que la digue du Rhin située du côté du Liechtenstein s'est rompue. Le pont détruit a ensuite été remplacé par une structure provisoire. En 1934 et 1935, un nouveau pont en acier d'une longueur de 190 mètres a été érigé sur le pilier du pont détruit.

### 4) Pont de Tamina Valens – Pfäfers (CH)

Le pont de Tamina a été ouvert au trafic en juin 2017. Il relie les villages de Pfäfers et de Valens. Si ces deux villages font partie de la même commune politique (Pfäfers), ils sont toutefois séparés par la gorge de la Tamina, d'une profondeur de plus de 200 mètres. Le pont doit permettre de rapprocher les deux villages et d'assurer également des places de travail dans la commune de Pfäfers, grâce à un accès plus sûr. Le pont rend également le chemin de l'école plus agréable pour les écoliers.

### 5) Pont de l'énergie Schaan (LI)–Buchs (CH)

Le pont de l'énergie se trouve à 600 mètres environ au nord du pont du Rhin reliant Schaan à Buchs et peut être rejoint à pied ou en bicyclette le long des rives du Rhin. Il a été construit en 2009 et fait office de projet pilote pour la région du Rheintal. Du côté suisse, la Verein für Abfallentsorgung (association pour le traitement des déchets) brûle des ordures et produit du chauffage à distance. La nouvelle conduite de vapeur construite le long du pont de l'énergie transporte de l'énergie neutre en CO<sub>2</sub> au-dessus du Rhin vers plusieurs entreprises de la Principauté de Liechtenstein. Cela permet à la Principauté de remplir un tiers de la réduction des émissions de CO<sub>2</sub> exigée par le protocole de Kyoto.

**Allgemeines Treuunternehmen**

Aeulestrasse 5 · P.O. Box 83  
9490 Vaduz · Principauté de Liechtenstein

T +423 237 34 34 · F +423 237 34 60  
info@atu.li · www.atu.li

# Les sites du groupe ATU

## **ATU General Trust (BVI) Limited**

3076 Sir Francis Drake's Highway · P.O. Box 3463  
Road Town, Tortola · Îles Vierges britanniques  
T +1 284 494 1122 · F +1 284 494 1199  
info@atubvi.com · www.atubvi.com

## **ATU General Trust (Schweiz) AG**

Wilfriedstrasse 7 · 8032 Zurich · Suisse  
T +41 43 268 46 85 · F +41 43 343 92 63  
info@atu-ch.com · www.atu-ch.com

## **ATU (Panama) SA**

PH Torre Panama - Piso 15  
Boulevard Costa del Este y Ave. la Rotonda  
Costa del Este · Apartado 0832-00429  
Panama City · Panama  
T +507 271 5418 · F +507 271 0928  
info@atu-pa.com · www.atu-pa.com

## **ATU Fiduciary Services (Hong Kong) Limited**

Level 16, The Hong Kong Club Building, 3A Chater Road  
Central · Hongkong · République populaire de Chine  
T +852 2297 2204 · F +852 3974 8899  
info@atu-hk.com · www.atu.li

## **Livalor Vermögensverwaltung AG**

Schmedgass 6 · 9490 Vaduz  
Principauté de Liechtenstein  
T +423 239 76 30 · F +423 239 76 39  
info@livalor.com · www.livalor.com

## **Livalor Vermögensverwaltung AG**

Wilfriedstrasse 7 · 8032 Zurich · Suisse  
T +41 43 344 97 44 · F +41 43 344 97 45  
info@livalor.com · www.livalor.com

## **BUREAU DE REPRÉSENTATION**

### **ATU Fiduciary Services (Hong Kong) Limited**

Office Shanghai · Shanghai International Finance Center  
Level 8, Tower 2 · 8 Century Ave., Pudong District  
CN-200120, Shanghai · République populaire de Chine  
T +86 21 6062 7152 · F +86 21 6062 7288  
info@atu-cn.com · www.atu.l